

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass das Schlauchboot über die erforderliche Sicherheitsausrüstung verfügt, wie z. B. Rettungswesten für alle Insassen, Paddel, Pumpe, Anker, Sicherheitsleine und Signalmittel.	Make sure the dinghy has the necessary safety equipment, such as life jackets for all passengers, paddles, pump, anchor, safety line and signaling devices.	Assurez-vous que le bateau pneumatique dispose des équipements de sécurité nécessaires, tels que : Par exemple, gilets de sauvetage pour tous les occupants, pagaie, pompe, ancre, ligne de sécurité et dispositifs de signalisation.	Assicuratevi che il gommone sia dotato delle necessarie dotazioni di sicurezza, quali: Ad esempio giubbotti di salvataggio per tutti gli occupanti, pagaia, pompa, ancora, linea di sicurezza e dispositivi di segnalazione.	Zorg ervoor dat de opblaasboot over de benodigde veiligheidsuitrusting beschikt, zoals: Bijvoorbeeld reddingsvesten voor alle inzittenden, peddel, pomp, anker, veiligheidslijn en signaalapparatuur.	Asegúrate de que la embarcación inflable cuente con el equipo de seguridad necesario, como: Por ejemplo, chalecos salvavidas para todos los ocupantes, remo, bomba, ancla, línea de seguridad y dispositivos de señalización.	Ujistěte se, že nafukovací člun má potřebné bezpečnostní vybavení, jako například: Např. záchranné vesty pro všechny cestující, pádlo, pumpa, kotva, bezpečnostní lano a signalizační zařízení.	Provjerite ima li čamac na napuhavanje potrebnu sigurnosnu opremu, kao što je: Npr. prsluci za spašavanje za sve osobe, veslo, pumpa, sidro, sigurnosni konop i signalni uređaji.	Provjerite ima li čamac na napuhavanje potrebnu sigurnosnu opremu, kao što je: Npr. prsluci za spašavanje za sve osobe, veslo, pumpa, sidro, sigurnosni konop i signalni uređaji.	Győződjön meg arról, hogy a felfújható csónak rendelkezik a szükséges biztonsági felszerelésekkel, mint például: Például mentőmellények minden utas számára, lapát, szivattyú, horgony, biztonsági vezeték és jelzőberendezések.
Verwenden Sie das Schlauchboot nur unter geeigneten Wetter- und Wasserbedingungen. Vermeiden Sie den Einsatz bei starkem Wind, starkem Wellengang oder anderen ungünstigen Bedingungen, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten.	Only use the inflatable boat in suitable weather and water conditions. Avoid use in strong winds, heavy waves or other adverse conditions that could compromise safety.	Utilisez le bateau pneumatique uniquement dans des conditions météorologiques et aquatiques appropriées. Évitez d'utiliser l'appareil par vent fort, par fortes vagues ou dans d'autres conditions défavorables pouvant affecter la sécurité.	Utilizzare il gommone solo in condizioni meteorologiche e dell'acqua adeguate. Evitare l'uso in condizioni di vento forte, onde forti o altre condizioni avverse che potrebbero compromettere la sicurezza.	Gebruik de opblaasboot alleen onder geschikte weers- en wateromstandigheden. Vermijd gebruik bij sterke wind, sterke golven of andere ongunstige omstandigheden die de veiligheid kunnen beïnvloeden.	Utilice la embarcación neumática únicamente en condiciones climáticas y acuáticas adecuadas. Evite el uso con vientos fuertes, olas fuertes u otras condiciones adversas que puedan afectar la seguridad.	Nafukovací člun používejte pouze za vhodných povětrnostních a vodních podmínek. Vyhněte se použití v silném větru, silných vlnách nebo jiných nepříznivých podmínkách, které by mohly ovlivnit bezpečnost.	Koristite čamac na napuhavanje samo u odgovarajućim vremenskim i vodenim uvjetima. Izbjegavajte korištenje pri jakom vjetru, jakim valovima ili drugim nepovoljnim uvjetima koji bi mogli utjecati na sigurnost.	Koristite čamac na napuhavanje samo u odgovarajućim vremenskim i vodenim uvjetima. Izbjegavajte korištenje pri jakom vjetru, jakim valovima ili drugim nepovoljnim uvjetima koji bi mogli utjecati na sigurnost.	A felfújható csónakot csak megfelelő időjárási és vízi viszonyok között használja. Kerülje a használatát erős szélben, erős hullámokban vagy más kedvezőtlen körülmények között, amelyek befolyásolhatják a biztonságot.
Verwenden Sie das Schlauchboot nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen, da dies Ihre Reaktionsfähigkeit beeinträchtigen und zu Unfällen führen kann.	Do not use the inflatable boat under the influence of alcohol or drugs, as this may impair your ability to react and lead to accidents.	N'utilisez pas le bateau pneumatique sous l'influence de l'alcool ou de drogues, car cela pourrait altérer votre capacité de réaction et provoquer des accidents.	Non utilizzare il gommone sotto l'effetto di alcol o droghe, poiché ciò potrebbe compromettere la capacità di reazione e causare incidenti.	Gebruik de opblaasboot niet onder invloed van alcohol of drugs, omdat dit uw reactievermogen kan aantasten en tot ongelukken kan leiden.	No utilice el bote inflable bajo la influencia del alcohol o drogas, ya que esto puede afectar su capacidad de reacción y provocar accidentes.	Nafukovací člun nepoužívejte pod vlivem alkoholu nebo drog, protože to může zhoršit vaši schopnost reagovat a vést k nehodám.	Nemojte koristiti čamac na napuhavanje pod utjecajem alkohola ili droga, jer to može umanjiti vašu sposobnost reagiranja i dovesti do nezgoda.	Nemojte koristiti čamac na napuhavanje pod utjecajem alkohola ili droga, jer to može umanjiti vašu sposobnost reagiranja i dovesti do nezgoda.	Ne használja a felfújható csónakot alkohol vagy kábítószer hatása alatt, mert ez ronthatja a reakcióképességét és balesetekhez vezethet.
Informieren Sie alle Insassen über die Sicherheitsregeln und Verhaltensweisen im Schlauchboot, um Unfälle zu vermeiden und die Sicherheit aller zu gewährleisten.	Inform all passengers about the safety rules and behavior in the inflatable boat to avoid accidents and ensure the safety of everyone.	Informez tous les occupants des règles de sécurité et du comportement à bord du bateau pneumatique pour éviter les accidents et assurer la sécurité de tous.	Informare tutti gli occupanti delle regole e dei comportamenti di sicurezza nel gommone per evitare incidenti e garantire la sicurezza di tutti.	Informeer alle inzittenden over de veiligheidsregels en het gedrag in de opblaasboot om ongelukken te voorkomen en ieders veiligheid te garanderen.	Informar a todos los ocupantes de las normas de seguridad y comportamiento en la embarcación neumática para evitar accidentes y garantizar la seguridad de todos.	Informujte všechny cestující o bezpečnostních pravidlech a chování v nafukovacím člunu, abyste předešli nehodám a zajistili bezpečnost všech.	Obavijestite sve putnike o sigurnosnim pravilima i ponašanju u čamcu na napuhavanje kako biste izbjegli nesreće i osigurali svačiju sigurnost.	Obavijestite sve putnike o sigurnosnim pravilima i ponašanju u čamcu na napuhavanje kako biste izbjegli nesreće i osigurali svačiju sigurnost.	balesetek elkerülése és mindenki biztonsága érdekében tájékoztassa az összes utast a biztonsági szabályokról és a felfújható csónakban való viselkedésről.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.